



Mayor Michelle Wu

## Stimadu Inprezariu,

Di akordu ku Auto Shop Ordinance (Ordenansa di Ofisina, na Kriolu) di sidadi di Boston tudu nigosius ki ta guarda, konpu o bendi karus/produtus ten ki inskrevi pa un lisensa i paga taxa di \$100 na Boston Inspectional Services Department (Dipartamentu di Sirvisu di Inspeson di Boston, na Kriolu), Environmental Services Division 1010 Massachusetts Ave. 4th Floor, Boston, MA 02118. Novus inskritus ta bai paga un taxa di rijistu di \$50 un bes. Auto Shop Ordinance ta garanti reduson di inpaktu na bairus i na ambienti atraves di idukason di tudu kodigu ki ta aplika.

Para len di kela, Site Cleanliness Ordinance (Ordenansa di Linpeza di Lokal) di sidadi di Boston ta iziji ki tudu stabelesimentu automotivu i nigosius ki ta uza kontainer di lixu pa pidi un lisensa di linpeza di lokal i paga taxa di \$ 50.00. Es Ordenansa ta iziji ki nigosius ki ten kontainer pa [pidi](#) pa un lisensa na [Boston Inspectional Services Department](#)

Bu pididu di lisensa ten ki teni:

- un [Inskrison pa Linpeza di Lokal](#) konpletu i bu pagamentu
- un planu di lokal ki ta indika lokalizason di lixera i ki distansia ki e sta di propriedadis vizinhu o vias publiku
- lokalizason di kualker serka o barera
- un planu di manutenson i ajenda
- un planu di pruposta di lixu solidu ki ta inklui un kopia di kontratu di tratamentu di lixu solidu
- un kontratu di kontrolu di ruedoris o pragas, i
- un lisensa di Public Works (Oras Publiku, na Kriolu) so si lixera ta fika na via publiku. [Sabi manera di konsigui un permison di okupason di rua.](#)

*Inskrisons konpletu i pagamentus podi mandadu pa kureiu o dexadu na Inspectional Services Department, Environmental Services Division, 1010 Massachusetts Ave. Boston, MA 02118*

### **Fadja na kunprimentu podi rizulta na violason**

Fadja na kunprimentu di lisensas ki fladu di riba podi rizulta na multas di \$1000 nu maximu pa dia o perda di lisensa di nigosiu.

Sinceramenti,

John Ulrich, Assistant Commissioner

Cape Verdean Creole



Inspectional Services

Environmental Services, 1010 Mass Ave. Boston, MA 02118, 617-635-5300

# SIRVISU DI INSPESON DI BOSTON

## Lisensa di Ofisina

Di akordu ku Auto Shop Ordinance di sidadi di Boston tudu nigosius ki ta guarda, konpu o bendi karus/produtus ten ki inskrevi pa un lisensa i paga taxa di \$100 na Boston Inspectional Services Department, Environmental Services Division, 1010 Mass Ave. 4th Floor, Boston, Ma 02118. Novus inskritus ta bai paga un taxa di rijistu di \$50 un bes. Auto Shop Ordinance ta garanti reduson di inpaktu na bairus i na ambienti atraves di idukason di tudu kodigu ki ta aplika.

Para len di kela, Site Cleanliness Ordinance (Ordenansa di Linpeza di Lokal) di sidadi di Boston ta iziji ki tudu stabelesimentu automotivu i nigosius ki ta uza kontainer di lixu pa pidi un lisensa di linpeza di lokal i paga taxa di \$ 50.00. Es Ordenansa ta iziji ki nigosius ki ten kontainer pa [pidi](#) pa un lisensa na [Boston Inspectional Services Department](#)

*Inskrisons konpletu i pagamentus podi mandadu pa kureiu o dexadu na Inspectional Services Department, Environmental Services Division, 1010 Massachusetts Ave. Boston, MA 02118*

### **Fadja na kunprimentu podi rizulta na violason**

Fadja na kunprimentu di lisensas ki fladu di riba podi rizulta na multas di ISD atraves di un ticket di Code Enforcement (Kunprimentu di Kodigu, na Kriolu). Un ajenda difinidu klaru i progresivu di multa podi rizulta na siguinti:

1° ofensa	\$100.00
2ª ofensa	\$250.00
3° ofensa	\$500.00

Cape Verdean Creole

## Lista di Verifikason di Permison pa Ofisina

- 1. Permison di Okupason:** Ta fla pa kuze i modi ki un prediu ten ki uzadu. Emitidu pa Inspectional Services Dept. 1010 Massachusetts Ave. 5th Flr. Boston, MA 02118
- 2. Lisensa di Armazenamentu di Produtus Inflamavel di Korpu di Bonberus di Boston:** Izijidu pa guarda material o konbustivel inflamavel dentu di un prediu (*ten ki rinovadu tudu anu*). 1010 Massachusetts Avenue, Pizu 5 617-343-3477
- 3. Permison Anual di Korpu di Bonberus di Boston:** Permissão nisesariu pa kontentor di lixu, toxas, tinta spray i kabinis di pintura (*ten ki rinovadu tudu anu*).
- 4. Unidadi di Lisensiamentu di Pulisia di Boston:** Lisensa Class 2 pa bendi veikulus uzadu, 1 Schroeder Plaza, Boston Ma. 02120 (1-617-343-4425)
- 5. Permison di Uza Lokal:** Ta da permison pa uzu partikular pa spasu abertu, aria o tera. Sima bendi o guarda veikulus i guarda kontainers.
- 6. Siguru di Kompensason di Trabadju** Tudu funsionarius ki ta trabadja na Massachusetts e ezijidu ki e ten siguru di kompensadon di trabadju pa el i si funsionarius si es e un funsionariu di ses inpreza, podi ten alguns ixseson. (*ten ki rinovadu tudu anu.*)1-800-323-3249 X470
- 7. Lisensa di Linpeza di Lokal:** Izijidu di tudu inprezas ki ta uza kontainer di lixu, ten ki inskrevi na Inspectional Services pa pidi un lisensa. (*ten ki rinovadu tudu anu*)
- 8. Sertifikadu di Inpreza** Tudu nigosiu ten ki ten un Business Certificate (Sertifikadu di Inpreza, na Kriolu), di City Clerk's Office Room 601, 1 City Hall Square, Boston MA 02201. 617-635-4600 (*ten ki rinova 4 en 4 anu.*)
- 9. Lisensa di Sirvisus di Inpeson di Ofisina:** Tudu nigosius rilasionadu ku automovel ta izijidu pa ten es lisensa pa podi funsiona (*ten ki rinovadu tudu anu.*)
- 10. Loja Rejistadu:** Tudu ofisina di konpu karoseria i vidrus di veíkulu motorizadu ten ki rijistadu na Massachusetts Division of Standards (1-617-727-3480 (*ten ki rinova 4 en 4 anu.*))

**\*Fadja na konsigui o rinova es lisensas/permisons podi afeta bu direitu di funsiona.**